

# Penzinger Advent 2011

„Es wird schon glei dumpa“

„Wer klopft an“

„Gottes Wort ist wie Licht in der Nacht“ (Kanon)

Ludwig Thoma: Heilige Nacht

Joachim Ringelnatz: Schenken

Matthias Claudius: Ich danke Gott und freue mich

J.S. Bach: „Großer Herr....“ Bassarie aus dem Weihnachtsoratorium

C.M. v. Weber: Adagio ma non troppo (2.Satz) aus d. 1. Klarinettenkonzert

Peter Rosegger: Der erste Christbaum bei den Waldbauern

M. Lauridsen: „O magnum Mysterium“

Jean-Xavier Lefevre: Allegro (1.Satz) aus der Sonate in B-Dur

Theodor Storm: Weihnachtslied

Anonym: Das Kindlein, das Maria hält

B. Britten: Drei Stücke aus „A Ceremony of Carols“

Nr. 1 „Hodie Christus natus est“

Nr. 4a „That yonge child“

Nr. 4b „Balulalow“

Dino Buzzati: Zu viel Weihnachten

C.C. Dedekind: „Uns ist ein Kind geboren“

Rolf Krenzer: Wann fängt Weihnachten an

Heinz Kalau: Weihnachtslegende

Ursel Schaffler: Vorweihnachtstrubel

„Rorate! Ach tauet, ihr Himmel“

„Maria, sei begrüßet“

„Gosauer Advent-Jodler“

Ausführende:

Gottfried Schwarz, Rezitation

Chor der Pfarre Penzing, Leitung: Hanneliese Urbanek

Maria Szepesi, Sopran

Hanneliese Urbanek, Alt

Jakob Pesendorfer, Bass

Herbert Bara, Bass

Beatrice Menzi – Vohla, Klarinette

Severin Gerzabek, Violoncello

Gerhard Vohla, Orgel







# Es wird scho glei dumpa (TIROL)

Vervielfältigen oder ab-  
schreiben der Stimmen  
verboten

Satz: Gerhard Löffler

SOPRAN  
ALT

1. Es wird scho glei dum - pa, es wird scho glei Nacht, drum  
2. Ver - giß jetzt, o Kin - derl, dein Küm - ma, dein Load, daß  
3. Ja, Kin - derl, du bist halt im Kripperl so schön, mi

TENOR

1. Es wird scho glei dum - pa, es wird scho glei Nacht, drum  
2. Ver - giß jetzt, o Kin - derl, dein Küm - ma, dein Load, daß  
3. Ja, Kin - derl, du bist halt im Kripperl so schön, mi

BASS

kimm i zu dir her, mein Hei - land auf d'Wacht. Will sin - ga a  
du da mußt lei - dn im Stall auf da Hoach. Es ziem ja die  
ziemt, i kann nim - ma da weg von dir gehn. I wünsch dir von

kimm i zu dir her, mein Hei - land auf d'Wacht. Will sin - ga a  
du da mußt lei - dn im Stall auf da Hoach. Es ziem ja die  
ziemt, i kann nim - ma da weg von dir gehn. I wünsch dir von

Lia - dl dem Liebbling, dem kloan, du mägst ja net schla - fn, i an sie  
En - gerln dei Lie - ger - statt aus, möcht schö - ner net drin sei  
Her - zen dö süa - ße - ste Ruah, dö En - gerl vom Him - mel, sie

Lia - dl dem Liebbling, dem kloan, du mägst ja net schla - fn, i an sie  
En - gerln dei Lie - ger - statt aus, möcht schö - ner net drin sei  
Her - zen dö süa - ße - ste Ruah, dö En - gerl vom Him - mel, sie

hör di nur woan. Hei, hei, schlaf süaß, herzliabs Kind!  
Kö - nig sei Haus. Hei, hei, schlaf süaß, herzliabs Kind!  
dek - ken di zua.

hör di nur woan. Hei, hei, schlaf süaß, herzliabs Kind!  
Kö - nig sei Haus. Hei, hei, schlaf süaß, herzliabs Kind!  
dek - ken di zua.

11.12.2011







# Es wird scho glei dumpa (TIROL)

Vervielfältigen oder ab-  
schreiben der Stimmen  
verboten

Satz: Gerhard Löffler

SOPRAN  
ALT

1. Es wird scho glei dum-pa, es wird scho glei Nacht, drum  
2. Ver-giß jetzt, o Kin-derl, dein Kum-ma, dein Load, daß  
3. Ja, Kin-derl, du bist halt im Kripperl so schön, mi

TENOR

1. Es wird scho glei dum-pa, es wird scho glei Nacht, drum  
2. Ver-giß jetzt, o Kin-derl, dein Kum-ma, dein Load, daß  
3. Ja, Kin-derl, du bist halt im Kripperl so schön, mi

BASS

kimm i zu dir her, mein Hei-land auf d'Wacht. Will sin-ga a  
du muß lei-dn im Stall auf da Hoach. Es ziem ja die  
ziemt, i kann nim-ma da weg von dir gehn. I wünsch dir von

kimm i zu dir her, mein Hei-land auf d'Wacht. Will sin-ga a  
du muß lei-dn im Stall auf da Hoach. Es ziem ja die  
ziemt, i kann nim-ma da weg von dir gehn. I wünsch dir von

Lia - dl dem Lieb-ling, dem kloan, du magst ja net schla-fn, i an sie  
En - gerln dei Lie-ger-statt aus, möcht schö-ner net drin sei  
Her - zen dö süa-ße-ste Ruah, dö En-gerl vom Him-mel, sie

Lia - dl dem Lieb-ling, dem kloan, du magst ja net schla-fn, i an sie  
En - gerln dei Lie-ger-statt aus, möcht schö-ner net drin sei  
Her - zen dö süa-ße-ste Ruah, dö En-gerl vom Him-mel, sie

F  
E D  
C H  
A

hör di nur woan. Kö-nig sei Haus. Hei, hei, hei, schlaf süaß, herziab Kind!  
dek-ken di zua.

hör di nur woan. Kö-nig sei Haus. Hei, hei, hei, schlaf süaß, herziab Kind!  
dek-ken di zua.

M B 0011



WATSON

Handwritten musical notation on a five-line staff. The notes are written in blue ink. The lyrics are written below the staff in a cursive hand.

Handwritten musical notation on a five-line staff. The notes are written in blue ink. The lyrics are written below the staff in a cursive hand.

Handwritten musical notation on a five-line staff. The notes are written in blue ink. The lyrics are written below the staff in a cursive hand.

Handwritten musical notation on a five-line staff. The notes are written in blue ink. The lyrics are written below the staff in a cursive hand.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
 MUSIC LIBRARY

WATSON  
 (1870-1871)



4. St. Lesung

Gottes Wort ist wie Licht in der Nacht

135

Kanon zu 2 Stimmen

*J. 100* ① *e* *a e*

Handwritten musical score for a canon for two voices. The score is written on four staves in G major (one sharp) and 4/4 time. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature. The tempo is marked 'J. 100' and there is a circled '1' above the staff. The lyrics are written below the notes. The second staff has a handwritten 'H<sup>7</sup>' above the first note. The third staff has a handwritten 'H<sup>7</sup>' above the first note and a circled '2' above the second note. The fourth staff has a handwritten 'H<sup>7</sup>' above the first note. The word 'Stern' in the lyrics is enclosed in a hand-drawn star shape.

Got-tes Wort ist wie Licht in der Nacht; es hat  
Hoff-nung und Zu-kunft ge bracht; es gibt  
Trost, es gibt Halt in Be-dräng-nis, Not und Äng-sten,  
ist wie ein Stern in der Dun- kel-heit.

Text und Musik: aus Israel Rechte: unbekannt

11.12.2011







### 4b. Balulalow Bubaideli

James, John and  
Robert Wedderburn, (1548), 1561

Andante piacevole (♩ = 48) (♩ = 144)

19

HARP  
(or Piano)

22 TREBLE SOLO I

O my deare hert, young Je - su sweet, Pre -  
 O mein liebs Herz, jung Je - su - lein, Mach

25

pare thy cred - dil in my spreit, And I sall rock  
 mein Ge - müt die Wie - gen dein, Und ich ins Herz

28

thee to my hert, And ne - ver mair from  
 will wie - gen dich, Und nit von dir gehn

M. 12. 2011



thee — de — part.  
e — wig — lich.

TREBLES I *mf*  
But I shall praise thee e - ver-moir With  
Ich will dich prei - sen im - mer mehr Mit

TREBLES II *mf*  
But I shall praise thee e - ver-moir With  
Ich will dich prei - sen im - mer mehr Mit

TREBLES III *mf*  
But I shall praise thee e - ver-moir With  
Ich will dich prei - sen im - mer mehr Mit

*mf* *più sonoro*

34

san - ges sweet un - to thy gloir; The knees of my  
Lie - dern süß zu dei - ner Ehr; Ich neig vor dir

*f*

san - ges sweet un - to thy gloir; The knees of my  
Lie - dern süß zu dei - ner Ehr; Ich neig vor dir

*f*

san - ges sweet un - to thy gloir; The knees of my  
Lie - dern süß zu dei - ner Ehr; Ich neig vor dir

*f*



37 *dim.*

hert sall I bow, sall I bow,  
 meins Her - zens Knie, Her - zens Knie

hert sall I bow, sall I bow,  
 meins Her - zens Knie, Her - zens Knie

hert sall I bow, sall I bow,  
 meins Her - zens Knie, Her - zens Knie

*dim.*

*dim.*

40 *p*

And sing that richt Ba - lu - la - low!  
 Und sing das recht Bu - bai - de - li!

*p*

And sing that  
 Und sing das

*p*

And sing that richt Ba -  
 Und sing das recht Bu -



43

TREBLE SOLO I

*p*

And sing that richt Ba -  
Und sing das recht Bu -

*pp*

and sing lu - la - low, and sing,  
und sing bai - de - li, und sing,

*pp*

richt Ba - lu - la - low, and sing,  
recht Bu - bai - de - li, und sing,

*pp*

- lu - la - low, and sing, and sing,  
- bai - de - li, und sing, und sing,

46

- lu - la - low!  
- bai - de - li!

*ppp*

lu - la - low, lu - la - low, la - low!  
bai - de - li, bai - de, bai - de - li!

*ppp*

lu - la - low, lu - la - low, la - low!  
bai - de - li, bai - de, bai - de - li!

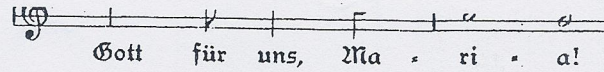
*ppp*

lu - la - low, lu - la - low, la - low!  
bai - de - li, bai - de, bai - de - li!



2. Wo ist, o freudenreiches Herz, Alleluja!  
wo ist dein Weh, wo ist dein Schmerz? Alleluja!  
Wie wohl ist dir, o Herz, wie wohl, Alleluja!  
nun bist du aller Freuden voll! Alleluja!
3. Sag an, Maria, Jungfrau rein, Alleluja!  
kommt das nicht von dem Sohne dein? Alleluja!  
Ach ja, dein Sohn erstanden ist. Alleluja!  
Kein Wunder, daß du fröhlich bist. Alleluja!
4. Aus feinen Wunden fließen her— Alleluja!  
fünf Freudenseen, fünf Freudenmeer. Alleluja!  
Die Freud sich über dich ergoß, Alleluja!  
und durch dein Herz die Freude floß. Alleluja!

150

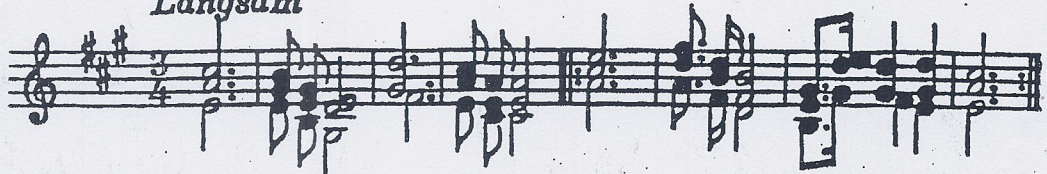


2. Den du zu tragen würdig warst,—  
freu dich, Maria!—  
der Heiland lebt, den du gebarst!  
Alleluja!  
Bitt Gott für uns, Maria!
3. Bitt Gott für uns, so wird's geschehn,—  
freu dich, Maria!—  
daß wir mit Christus auferstehn.  
Alleluja!  
Bitt Gott für uns, Maria!

## Der „Gosauer“-Jodler

Aufgezeichnet von Fridolin Dallinger

*Langsam*



Hä he-dri-o, hä he-dri-o, hä he-dri-o he-a dria-lei hä.

Reihenfolge für M. N. 2011

es wird selb gleich  
was klopfet an  
folter wort

Dula lola

Rorate

fornerer Jodler

M. N. 2011

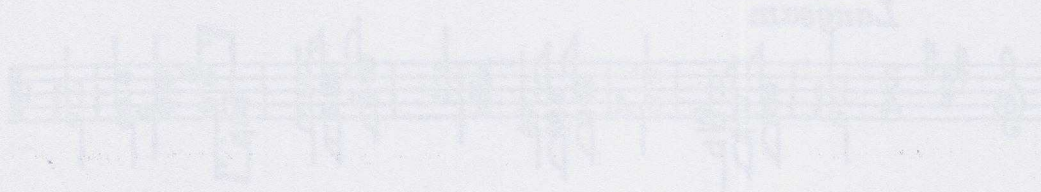


Die Welt ist ein großer Saal,  
In dem wir alle sitzen,  
Und jeder hat sein Plätzchen,  
Wo er sich niederlassen  
Und seinen Platz besetzen  
Und seinen Platz besetzen  
Und seinen Platz besetzen

Die Welt ist ein großer Saal,  
In dem wir alle sitzen,  
Und jeder hat sein Plätzchen,  
Wo er sich niederlassen  
Und seinen Platz besetzen  
Und seinen Platz besetzen  
Und seinen Platz besetzen

# Der „Gosauer“-Liedler

Anlassmann von Friedrich Hoffmann



He hebet die Hände, ihr Brüder, und singt!

Langsam für M. D. COM.

Friedrich Hoffmann  
Gosau



# Der „Gosauer“-Jodler

Aufgezeichnet von Fridolin Dallinger

*Langsam*

*m. d. G.*

Hä he-dri-o, hä he-dri-o, hä he-dri-o he-a dria-lei hä.

*1. Solo*

*2. Chor*



in-ter-ru-pto' in-ter-ru-pto' in-ter-ru-pto' in-ter-ru-pto' in-ter-ru-pto'

Handwritten

Handwritten text at the bottom of the page.

Del "Gosnell, -Togiel"



# Rorate! Adh tautet, ihe Himmel

S  
A

1. Ro - ra - tel Ach tau - et, ihr Him - mel, her -

T

2. Tu auf dich, o Er - de, und bring uns her -

B

1. ab! Ach reg - net, ihr Wol - ken, die gött - li - che

2. für den Hei - land der Men - schen, wir fle - hen zu

1. Gab! Schickt uns den Ge - rech - ten, auf den gar so

2. dir, der Fleisch wer - den woll - te als e - wi - ger

1. hart die From - men seit A - bel habn gwart'!

2. Gott, um uns zu er - ret - ten vom Tod.

3. Johannes der Täufer schon stimmt den Chor,  
es halt seine Stimm aus der Wüste hervor.  
Er ruft alle menschlichen Herzen jetzt zsamm,  
den Weg zu bereiten fürs Lamm.

4. So bring denn, Maria, den göttlichen Gast,  
den du als ein Jungfrau empfangen schon hast.  
O schenke uns, Jesus, das menschliche Heil  
und mach uns den Himmel zureil!



